

Brusel 5. května 2026  
(OR. en)

8546/26

---

---

Interinstitucionální spis:  
2026/0093(NLE)

---

---

MAMA 96  
MED 22  
CFSP/PESC 570  
POLCOM 156  
SY 2

#### **PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY**

---

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY, kterým se zrušuje rozhodnutí 2011/523/EU, který se částečně pozastavuje uplatňování Dohody o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Sýrskou arabskou republikou

---

**ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2026/...**

**ze dne ...,**

**kterým se zrušuje rozhodnutí 2011/523/EU,  
který se částečně pozastavuje uplatňování Dohody o spolupráci  
i mezi Evropským hospodářským společenstvím a Syrskou arabskou republikou**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec  
ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 18. ledna 1977 byla mezi Evropským hospodářským společenstvím a Sýrskou arabskou republikou uzavřena dohoda o spolupráci<sup>1</sup> (dále jen „dohoda o spolupráci“) s cílem podpořit celkovou spolupráci a posílit vzájemné vztahy mezi smluvními stranami.
- (2) Rozhodnutím Rady 2011/523/EU<sup>2</sup> se částečně pozastavilo uplatňování dohody o spolupráci v návaznosti na brutální kampaň vedenou Bašárem Asadem a jeho režimem proti vlastnímu lidu.
- (3) Pozastavení článků 12, 14 a 15 dohody o spolupráci, pokud jde o dovoz surové ropy a ropných produktů ze Sýrie do Unie, bylo nezbytné k zákazu tohoto dovozu a k provedení rozhodnutí Rady 2011/522/SZBP<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 269, 27.9.1978, s. 2, ELI:

[http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/1978/2216/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj).

<sup>2</sup> Rozhodnutí Rady 2011/523/EU ze dne 2. září 2011, kterým se částečně pozastavuje uplatňování Dohody o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Sýrskou arabskou republikou (Úř. věst. L 228, 3.9.2011, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/523/oj>).

<sup>3</sup> Rozhodnutí Rady 2011/522/SZBP ze dne 2. září 2011, kterým se mění rozhodnutí 2011/273/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii (Úř. věst. L 228, 3.9.2011, s. 16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/522/oj>).

- (4) Rozhodnutím Rady 2012/123/SZBP<sup>4</sup> bylo rozšířeno částečné pozastavení uplatňování dohody o spolupráci na dovoz zlata, drahých kovů a diamantů ze Sýrie do Unie. Přijetí rozhodnutí 2012/123/SZBP bylo nezbytné k provedení omezujících opatření stanovených v rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP<sup>5</sup>.
- (5) Od prosince 2024 vedl pád režimu Bašára Asada k zásadní změně syrského politického prostředí, v jejímž důsledku původní důvody pro částečné pozastavení dohody o spolupráci přestaly být aktuální.
- (6) Rada ve svých závěrech ze dne 23. června 2025 zdůraznila význam pokojné a inkluzivní transformace v Sýrii bez škodlivého zahraničního vměšování a význam ochrany práv veškerého syrského lidu bez diskriminace. Rada rovněž zdůraznila svou podporu pokračujícímu úsilí mezinárodních finančních institucí o posouzení potřeb Sýrie a vyzvala Evropskou investiční banku, aby v Sýrii obnovila svou činnost. Vyzvala mezinárodní společenství, aby usnadnilo hospodářské oživení Sýrie a usilovalo o její opětovné začlenění do mezinárodního finančního systému.

---

<sup>4</sup> Rozhodnutí Rady 2012/123/SZBP ze dne 27. února 2012 o změně rozhodnutí 2011/523/EU, kterým se částečně pozastavuje uplatňování Dohody o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Syrskou arabskou republikou (Úř. věst. L 54, 28.2.2012, s. 18, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/123\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/123(1)/oj)).

<sup>5</sup> Rozhodnutí 2011/782/SZBP ze dne 1. prosince 2011 o omezujících opatřeních vůči Sýrii a o zrušení rozhodnutí 2011/273/SZBP (Úř. věst. L 319, 2.12.2011, s. 56, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/782/oj>).

- (7) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2025/406<sup>6</sup> a (SZBP) 2025/1096<sup>7</sup> změnila rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP<sup>8</sup> v zájmu zrušit veškerá hospodářská omezující opatření vůči Sýrii, s výjimkou opatření založených na bezpečnostních důvodech, s cílem podpořit socioekonomické oživení země.
- (8) V souladu s rozhodnutím 2013/255/SZBP a s cílem obnovit běžné obchodní vztahy se Sýrií a podpořit socioekonomické oživení země by mělo být ukončeno částečné pozastavení uplatňování dohody o spolupráci stanovené rozhodnutím 2011/523/EU.
- (9) Rozhodnutí č. 2011/523/EU by proto mělo být zrušeno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

---

<sup>6</sup> Rozhodnutí Rady (SZBP) 2025/406 ze dne 24. února 2025, kterým se mění rozhodnutí 2013/255/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii (Úř. věst. L, 2025/406, 25.2.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/406/oj>).

<sup>7</sup> Rozhodnutí Rady (SZBP) 2025/1096 ze dne 27. května 2025, kterým se mění rozhodnutí 2013/255/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii (Úř. věst. L, 2025/1096, 28.5.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1096/oj>).

<sup>8</sup> Rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP ze dne 31. května 2013 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii (Úř. věst. L 147, 1.6.2013, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj>).

*Článek 1*

Rozhodnutí 2011/523/EU se zrušuje.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí..

V ... dne ...

*Za Radu*  
*předseda/předsedkyně*

---